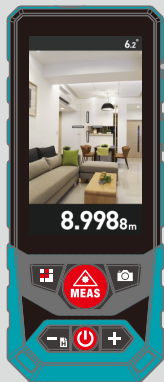


MILESEEY[®] TOOLS



P9 Laser Distance Meter

Quick Start Guide



For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit: **mileseeytools.com**

CONTENTS

English	01-06
Deutsch	07-12
Français	13-18
Italiano	19-24
Español.....	25-30

Safety Instructions

Warning

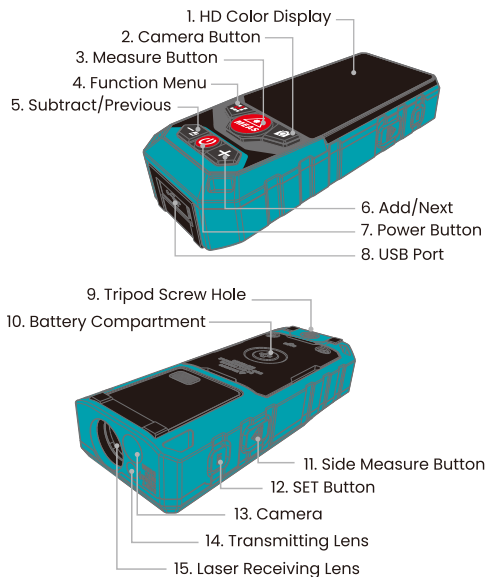
- DO NOT look into the laser aperture when using the device, otherwise it cause damage to your eyes.
- DO NOT use the device to view the sun or aim it directly towards the sun, for it may hurt your eyes permanently, cause damage to the components inside and the eyepiece.
- DO NOT store the device in environments with temperatures exceeding the recommended range (-10°C to 60°C).



Disposal:

- **Commitment to Environmental Protection:** Environmental protection is a shared responsibility. Be mindful of their environmental impact while using this product.
- **Battery Disposal:** Disposing of waste batteries in household garbage is strictly prohibited. Please ensure that waste batteries are disposed of at designated collection stations for proper handling.
- **Product Disposal:** This product should not be discarded with regular domestic waste. Instead, it must be disposed of in accordance with local regulations and guidelines specific to your country/region.

Product Overview



Operation Instructions

Power on/off

Press and hold the power button () to turn on/off the device.

Short press the button to return to previous operation.

Settings

Press the SET button (**SET**) on the side to enter the setting menu, use the Camera button () and the Add button (**+**) to select an item, and use the Function Menu button () and the Subtract button (**-** ) to select different settings of that item, and press the Measure button () to confirm.

The setting menu includes:

Unit Settings	0.000 m	0.0000 m	mm	ft	in	, ”
Reference Settings						
Screen Rotation						
Wireless Link						
Sound on/off						
Language Settings						
Screen Display Mode						
Time-delayed Measurement						
Memory						
Offset Settings						

Memory

In the Memory interface, use the Add/Subtract button () to select saved data (record or image), press the Camera button () to delete and press the Measure button () to confirm.

Press the Function Menu button () to switch between record and image history.

Offset Settings

In the Offset Settings interface, use the Function Menu and Camera button ( / ) to move the cursor left and right, use the Add and Subtract button () to adjust the value, and press the Measure button () to confirm.

Photograph

Press and hold the Camera button () to capture a screenshot and save it to the memory.

Measuring Mode

Press the Function Menu button () to enter the measuring mode interface, use the Add/Subtract button () to select a measuring mode, and press the Measure button () to enter the mode.

Follow the instructions on the screen of each mode to take the corresponding measurement.

Measuring mode includes:

Single Measurement		Continuous Measurement	
Area		Pythagoras (2-point)	
Volume		Pythagoras (3-point) 1	
Point to Point Measurement		Pythagoras (3-point) 2	
Stake Out		Auto Level	
Circular Area		Auto Height	
Cylinder Volume		Trapezium 1	
Triangle Area		Trapezium 2	

Wireless Link Connection

Supports wireless customization for app connectivity.

Product Specifications

Range(m)	0.2-300m
----------	----------

Accuracy (mm)	$\pm(1.5\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{D})$
Screenshot Storage	100 pcs
Data Record	1,000 groups
Reference	Top / Bottom / Tripod screw
Units	m / ft / in / ft+in / mm
Auto Power Switch-Off	After 180s of inactivity
Protection Class	IP 65
Laser Class	Class 2
Battery Type	3*AAA Ni-MH rechargeable batteries
Operating Temperature	0°C~+40°C (32°F~+104°F)
Dimension (mm)	130*54*28
Weight with Battery (g)	190

*All data are measured and provided by the MILESEEEY Lab, the actual use will be slightly different depending on the specific circumstances.

Contact Us

Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.

Add: No.3601 Block A, Tanglang Town Plaza West,
Fuguang Community, Taoyuan Street, Nanshan District,
Shenzhen, China

Website: www.mileseey.net

Store: www.mileseeytools.com

E-mail: service@mileseey.com

Made in China

(UK)



(US)



Scan the QR code to watch the operation tutorial video.

Sicherheitsanweisungen

Warnung

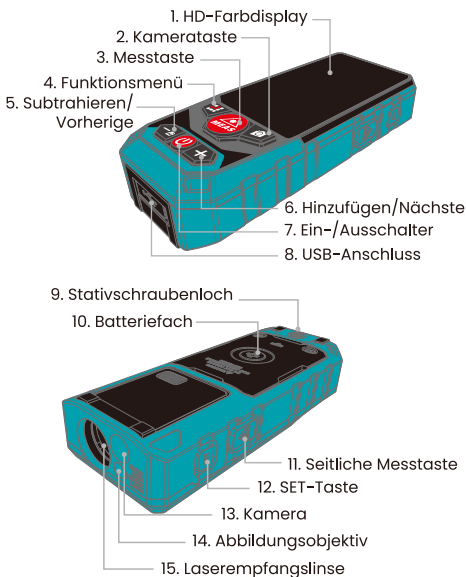
- NICHT in die Laseröffnung schauen, wenn das Gerät in Gebrauch ist, da dies Ihre Augen schädigen kann.
- NICHT das Gerät verwenden, um in die Sonne zu schauen oder es direkt auf die Sonne zu richten, da dies Ihre Augen dauerhaft schädigen, die Bauteile im Inneren und das Okular beschädigen kann.
- NICHT das Gerät in Umgebungen aufbewahren, deren Temperaturen den empfohlenen Bereich (-10°C bis 60°C) überschreiten



Entsorgung:

- Verpflichtung zum Umweltschutz: Umweltschutz ist eine gemeinsame Verantwortung. Achten Sie bei der Verwendung dieses Produkts auf dessen Umweltauswirkungen.
- Batterieentsorgung: Das Entsorgen von Altbatterien im Hausmüll ist strengstens verboten. Bitte stellen Sie sicher, dass Altbatterien an dafür vorgesehenen Sammelstellen ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Produktentsorgung: Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Es muss gemäß den lokalen Vorschriften und Richtlinien Ihres Landes/Ihrer Region entsorgt werden.

Produktübersicht



Bedienungsanleitung

Ein-/Ausschalten

Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste (🔌) gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Ein kurzes Drücken der Taste bringt Sie zur vorherigen Funktion zurück.

Einstellungen

Drücken Sie die SET-Taste (**SET**) an der Seite, um das Einstellungsmenü zu öffnen. Verwenden Sie die Kamerataste () und die Hinzufügen-Taste (**+**), um ein Element auszuwählen, und verwenden Sie die Funktionsmenütaste () sowie die Subtrahieren-Taste (**-**), um verschiedene Einstellungen dieses Elements auszuwählen. Drücken Sie die Messtaste () , um die Auswahl zu bestätigen.

Das Einstellungsmenü umfasst:

Einheitseinstellungen	0.000 m	0.0000 m	mm	ft	in	, ”
Referenzeinstellungen						
Bildschirmdrehung						
Drahtlose Verbindung						
Ton ein/aus						
Spracheinstellungen						
Bildschirmanzeigemodus						
Zeitverzögerte Messung						
Speicher						
Offset-Einstellungen						

Speicher

Im Speicherbereich verwenden Sie die Hinzufügen/Subtrahieren-Taste (), um gespeicherte Daten (Aufzeichnung oder Bild) auszuwählen. Drücken Sie die Kamerataste (), um zu löschen, und die Messtaste (), um zu bestätigen.

Drücken Sie die Funktionsmenütaste (), um zwischen der Aufzeichnungs- und Bildhistorie zu wechseln.

Offset-Einstellungen

Im Offset-Einstellungsbereich verwenden Sie die Funktionsmenü- und Kamerataste ( / ), um den Cursor nach links und rechts zu bewegen. Verwenden Sie die Hinzufügen- und Subtrahieren-Taste (), um den Wert anzupassen, und drücken Sie die Messtaste (), um zu bestätigen.

Fotografieren

Halten Sie die Kamerataste () gedrückt, um einen Screenshot aufzunehmen und ihn im Speicher zu speichern.

Messmodus

Drücken Sie die Funktionsmenütaste (), um das Messmodus-Menü zu öffnen. Verwenden Sie die Hinzufügen/Subtrahieren-Taste (), um einen Messmodus auszuwählen, und drücken Sie die Messtaste (), um in den Modus zu wechseln. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm jedes Modus, um die entsprechende Messung vorzunehmen.

Messmodus umfasst:

Einzelmessung		Kontinuierliche Messung	
Fläche		Pythagoras (2-Punkt)	
Volumen		Pythagoras (3-Punkt) 1	
Punkt-zu-Punkt-Messung		Pythagoras (3-Punkt) 2	
Absteckung		Automatisches Niveau	
Kreisfläche		Automatische Höhe	
Zylindervolumen		Trapez 1	
Dreiecksfläche		Trapez 2	

Drahtlose Verbindungsherstellung

Unterstützt drahtlose Anpassungen für die App-Konnektivität.

Produktspezifikationen

Reichweite (m)	0.2-300m
Genauigkeit (mm)	$\pm(1.5\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{D})$
Screenshot-Speicherung	100 pcs
Datenaufzeichnung	1,000 gruppen
Referenz	Oberseite / Unterseite / Stativschraube
Einheiten	m / ft / in / ft+in / mm
Automatische Abschaltung	Nach 180 Sekunden Inaktivität
Schutzklasse	IP 65
Laserklasse	Class 2
Batterietyp	3 × AAA Ni-MH wiederaufladbare Batterien
Betriebstemperatur	0°C~+40°C (32°F~+104°F)
Abmessungen (mm)	130*54*28
Gewicht mit Batterie (g)	190

*Alle Daten werden gemessen und vom MILESEEEY-Labor bereitgestellt. Die tatsächliche Nutzung kann je nach den spezifischen Gegebenheiten leicht abweichen.

Kontakt

Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.

Hinzufügen: No.3601 Block A,
Tanglang Town Plaza West, Fuguang
Community, Taoyuan Street,
Nanshan District, Shenzhen, China

Website: www.mileseey.net

Online-Shop: www.mileseeytools.com

E-Mail: service@mileseey.com

Made in China



Scannen Sie den QR-Code,
um das Anleitungsvideo
anzusehen

Instructions de sécurité

Avertissement

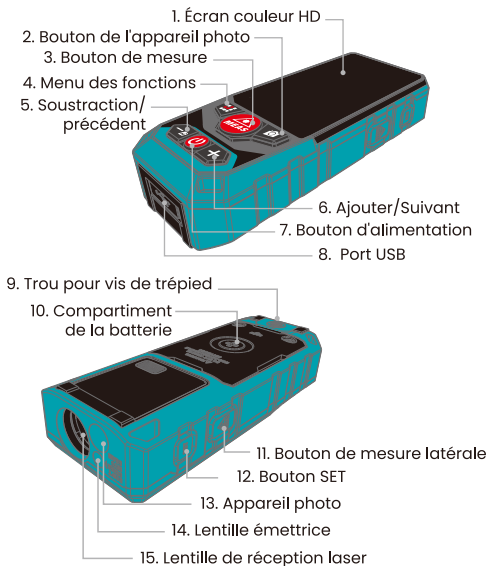
- NE regardez PAS dans l'ouverture du laser lorsque vous utilisez l'appareil, sinon vous risquez d'endommager vos yeux.
- NE PAS utiliser l'appareil pour voir le soleil ou le diriger directement vers le soleil, car cela pourrait blesser vos yeux de façon permanente, endommager les composants à l'intérieur et l'oculaire.
- NE PAS stocker l'appareil dans des environnements dont les températures dépassent la plage recommandée (-10°C à 60°C).



Élimination :

- L'engagement en faveur de la protection de l'environnement : La protection de l'environnement est une responsabilité partagée. Soyez attentifs à leur impact sur l'environnement lors de l'utilisation de ce produit.
- Élimination des piles : Il est strictement interdit de jeter les piles usagées dans les ordures ménagères. Veillez à ce que les piles usagées soient déposées dans des stations de collecte désignées pour un traitement approprié.
- Mise au rebut du produit : Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires. Il doit être éliminé conformément aux réglementations locales et aux directives propres à votre pays/région.

Caractéristiques extérieures



Instructions d'utilisation

Mise en marche/arrêt

Appuyez sur le bouton d'alimentation () et maintenez-le enfoncé pour allumer/éteindre l'appareil.

Appuyez brièvement sur la touche pour revenir à l'opération précédente.

Réglages

Appuyez sur le bouton SET (**SET**) sur le côté pour accéder au menu de réglage, utilisez le bouton Camera () et le bouton Add (**+**) pour sélectionner un élément, et utilisez le bouton Function Menu () et le bouton Subtract (**-**) pour sélectionner les différents réglages de cet élément, et appuyez sur le bouton Measure () pour confirmer.

The setting menu includes:

Réglages de l'unité	0.000 m	0.0000 m	mm	ft	in	' ''
Paramètres de référence						
Rotation de l'écran						
Lien sans fil						
Son activé/ désactivé						
Réglages de la langue						
Mode d'affichage de l'écran						
Mesure à retardement						
Mémoire						
Réglages du décalage						

Mémoire

Dans l'interface Mémoire, utilisez le bouton Ajouter/Soustraire ( / ) pour sélectionner les données sauvegardées (enregistrement ou image), appuyez sur le bouton Caméra () pour supprimer et appuyez sur le bouton Mesure () pour confirmer.

Appuyez sur la touche Function Menu () pour basculer entre l'enregistrement et l'historique de l'image.

Paramètres de décalage

Dans l'interface Paramètres de décalage, utilisez le menu Fonction et le bouton Appareil photo ( / ) pour déplacer le curseur vers la gauche et la droite, utilisez les boutons Ajouter et Soustraire ( / ) pour ajuster la valeur, et appuyez sur le bouton Mesure () pour confirmer.

Photographie

Appuyez sur la touche Camera () et maintenez-la enfoncée pour effectuer une capture d'écran et l'enregistrer dans la mémoire.

Mode de mesure

Appuyez sur la touche Function Menu () pour accéder à l'interface du mode de mesure, utilisez la touche Add/Subtract ( / ) pour sélectionner un mode de mesure, et appuyez sur la touche Measure () pour accéder au mode.

Suivez les instructions sur l'écran de chaque mode pour prendre la mesure correspondante.

Le mode de mesure comprend:

Mesure unique		Mesure continue	
Surface		Pythagore (2 points)	
le volume		Pythagore (3 points) 1	
Mesure point par point		Pythagore (3 points) 2	
Piquetage		Niveau automatique	
Surface circulaire		Hauteur automatique	
Volume d'un cylindre		Trapèze 1	
Surface d'un triangle		Trapèze 2	

Connexion sans fil

Prise en charge de la personnalisation sans fil pour la connectivité des applications.

Caractéristiques du produit

Portée (m)	0.2-300m
Précision (mm)	$\pm(1.5\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{D})$
Stockage des captures d'écran	100 pièces
Enregistrement des données	1 000 groupes
Référence	Vis supérieure / inférieure / vis de trépied
Unités	m / ft / in / ft+in / mm
Mise hors tension automatique	Après 180s d'inactivité
Classe de protection	IP 65
Classe de laser	Classe 2
Type de batterie	3*AAA Ni-MH rechargeables piles
Température de fonctionnement	0°C~+40°C (32°F~+104°F)
Dimensions (mm)	130*54*28
Poids avec batterie (g)	190

*Toutes les données sont mesurées et fournies par le laboratoire MILESEEEY, l'utilisation réelle sera légèrement différente en fonction des circonstances spécifiques.

Nous contacter

Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.

Hinzufügen : No.3601 Block A,
Tanglang Town Plaza West, Fuguang
Community, Taoyuan Street, Nanshan
District, Shenzhen, China

Site web : www.mileseey.net

Magasin : www.mileseeytools.com

Courriel : service@mileseey.com

Made in China



Scannez le code QR
pour visionner la vidéo
du tutoriel d'utilisation

Istruzioni di Sicurezza



Avvertenza

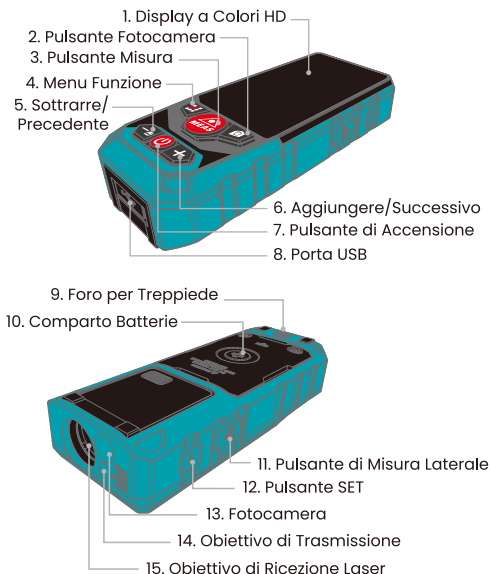
- NON guardare nell'apertura del laser durante l'uso del dispositivo, altrimenti potrebbe danneggiare i tuoi occhi.
- NON utilizzare il dispositivo per guardare il sole o puntarlo direttamente verso il sole, poiché potrebbe danneggiare permanentemente i tuoi occhi, causare danni ai componenti interni e all'oculare.
- NON conservare il dispositivo in ambienti con temperature superiori all'intervallo raccomandato (-10°C a 60°C).



Smaltimento:

- Impegno per la Protezione Ambientale: La protezione ambientale è una responsabilità condivisa. Sii consapevole dell'impatto ambientale durante l'uso di questo prodotto.
- Smaltimento delle Batterie: È severamente vietato smaltire le batterie esauste nei rifiuti domestici. Assicurati di smaltire le batterie esauste presso le stazioni di raccolta designate per un trattamento adeguato.
- Smaltimento del Prodotto: Questo prodotto non deve essere gettato nei rifiuti domestici regolari. Deve essere smaltito secondo le normative locali e le linee guida specifiche del tuo paese/regione.

Panoramica del Prodotto



Istruzioni di funzionamento

Accensione/Spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione () per accendere/spegnere il dispositivo.

Premere brevemente il pulsante per tornare all'operazione precedente.

Impostazioni

Premere il pulsante SET (**SET**) sul lato per entrare nel menu delle impostazioni, utilizzare il pulsante Camera () e il pulsante Aggiungi (**+**) per selezionare un elemento, e utilizzare il pulsante Menu Funzione () e il pulsante Sottrarre (**-**) per selezionare diverse impostazioni di quell'elemento. Premere il pulsante Misura () per confermare.

Il menu delle impostazioni include:

Impostazioni Unità	0.000 m	0.0000 m	mm	ft	in	' ''
Impostazioni Riferimento						
Rotazione Schermo						
Connessione Wireless						
Suono Acceso/ Spento						
Impostazioni Lingua						
Modalità di Visualizzazione Schermo						
Misurazione a Ritardo						
Memoria						
Impostazioni Offset						

Memoria

Nell'interfaccia della Memoria, utilizzare il pulsante Aggiungi/Sottrarre ( / ) per selezionare i dati salvati (registrazione o immagine), premere il pulsante Camera () per eliminare e premere il pulsante Misura () per confermare.

Premere il pulsante Menu Funzione () per passare dalla cronologia delle registrazioni a quella delle immagini.

Impostazioni Offset

Nell'interfaccia delle Impostazioni Offset, utilizzare i pulsanti Menu Funzione e Camera ( / ) per spostare il cursore a sinistra o a destra, utilizzare i pulsanti Aggiungi e Sottrarre ( / ) per regolare il valore e premere il pulsante Misura () per confermare.

Fotografia

Tenere premuto il pulsante Camera () per catturare uno screenshot e salvarlo nella memoria.

Modalità di Misura

Premere il pulsante Menu Funzione () per entrare nell'interfaccia della modalità di misurazione, utilizzare i pulsanti Aggiungi/Sottrarre ( / ) per selezionare una modalità di misurazione, e premere il pulsante Misura () per entrare nella modalità.

Seguire le istruzioni sullo schermo di ogni modalità per effettuare la misurazione corrispondente.

Le modalità di misura includono:

Misura Singola		Misura Continua	
Area		Pitagora (2 punti)	
Volume		Pitagora (3 punti) 1	
Misura Punto a Punto		Pitagora (3 punti) 2	
Rilievo		Livello Automatico	
Area Circolare		Altezza Automatica	
Volume Cilindrico		Trapezio 1	
Area Triangolo		Trapezio 2	

Connessione Wireless

Supporta la personalizzazione wireless per la connessione all'app.

Specifiche del Prodotto

Intervallo (m)	0.2-300m
Precisione (mm)	$\pm(1.5\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{D})$
Memoria Screenshot	100 pcs
Registro Dati	1,000 gruppi
Riferimento	Top / Fondo / Vite del treppiede
Unità	m / ft / in / ft+in / mm
Spegnimento Automatico	Dopo 180 s di inattività
Classe di Protezione	IP 65
Classe Laser	Class 2
Tipo di Batteria	3*AAA batterie ricaricabili Ni-MH
Temperatura di Funzionamento	0°C~+40°C (32°F~+104°F)
Dimensioni (mm)	130*54*28
Peso con Batteria (g)	190

*I dati sono misurati e forniti dal laboratorio MILESEEEY.
L'uso effettivo potrebbe differire leggermente a seconda delle circostanze specifiche.

Contattaci

Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.

Hinzufügen: No.3601 Block A,
Tanglang Town Plaza West, Fuguang
Community, Taoyuan Street,
Nanshan District, Shenzhen, China

Sito Web: www.mileseey.net

Negozi: www.mileseeytools.com

Email: service@mileseey.com

Made in China



Scansiona il codice QR
per guardare il video
tutorial sull'operazione.

Instrucciones de Seguridad

Advertencia

- NO mire a través de la apertura del láser mientras usa el dispositivo, de lo contrario podría dañar sus ojos.
- NO utilice el dispositivo para ver el sol ni lo apunte directamente hacia el sol, ya que podría dañar permanentemente sus ojos, causar daños a los componentes internos y al ocular.
- NO guarde el dispositivo en entornos con temperaturas superiores al rango recomendado (-10°C a 60°C).



Eliminación:

- **Compromiso con la Protección Ambiental:** La protección del medio ambiente es una responsabilidad compartida. Sea consciente de su impacto ambiental mientras utiliza este producto.
- **Eliminación de Baterías:** Está estrictamente prohibido desechar las baterías usadas en la basura doméstica. Asegúrese de que las baterías usadas se eliminen en estaciones de recolección designadas para su manejo adecuado.
- **Eliminación del Producto:** Este producto no debe ser desechado con los residuos domésticos comunes. Debe ser eliminado de acuerdo con las regulaciones locales y directrices específicas de su país/región.

Descripción del Producto



Instrucciones de Operación

Encender/Apagar

Mantenga presionado el botón de encendido (🔌) para encender/apagar el dispositivo.

Presione brevemente el botón para volver a la operación anterior.

Configuraciones

Presione el botón SET (**SET**) en el lateral para ingresar al menú de configuración, use el botón de Cámara () y el botón de Añadir (**+**) para seleccionar un ítem, y use el botón de Menú de Funciones () y el botón de Restar (**-**) para seleccionar diferentes configuraciones de ese ítem. Luego, presione el botón de Medición () para confirmar.

El menú de configuración incluye:

Configuración de Unidad	0.000 m	0.0000 m	mm	ft	in	' ''
Configuración de Referencia						
Rotación de Pantalla						
Enlace Inalámbrico						
Sonido Activado /Desactivado						
Configuración de Idioma						
Modo de Pantalla						
Medición con Retraso						
Memoria						
Configuración de Compensación						

Memoria

En la interfaz de Memoria, use los botones de Añadir/Restar () para seleccionar los datos guardados (registro o imagen), presione el botón de Cámara () para eliminar y presione el botón de Medición () para confirmar.

Presione el botón de Menú de Funciones () para alternar entre el historial de registros e imágenes.

Configuración de Compensación

En la interfaz de Configuración de Compensación, use los botones de Menú de Funciones y Cámara ( / ) para mover el cursor a la izquierda y a la derecha, use los botones de Añadir y Restar () para ajustar el valor, y presione el botón de Medición () para confirmar.

Fotografía

Mantenga presionado el botón de Cámara () para capturar una captura de pantalla y guardarla en la memoria.

Modo de Medición

Presione el botón de Menú de Funciones () para ingresar a la interfaz de modo de medición, use los botones de Añadir/Restar ( / ) para seleccionar un modo de medición, y presione el botón de Medición () para ingresar al modo.

Siga las instrucciones en la pantalla de cada modo para realizar la medición correspondiente.

Modo de Medición incluye:

Medición Simple		Medición Continua	
Área		Pitágoras (2 puntos)	
Volumen		Pitágoras (3 puntos) 1	
Medición Punto a Punto		Pitágoras (3 puntos) 2	
Establecer Puntos		Nivel Automático	
Área Circular		Altura Automática	
Volumen de Cilindro		Trapecio 1	
Área de Triángulo		Trapecio 2	

Conexión de Enlace Inalámbrico

Admite personalización inalámbrica para conectividad con la aplicación.

Especificaciones del Producto

Rango (m)	0.2-300m
Precisión (mm)	$\pm(1.5\text{mm}+5\times 10^{-5}\text{D})$
Almacenamiento de Capturas de Pantalla:	100 piezas
Registro de Datos	Superior / Inferior / Rosca de trípode
Referencia	Top / Bottom / Tripod screw
Unidades	m / ft / in / ft+in / mm
Apagado Automático	Después de 180 segundos de inactividad
Clase de Protección	IP 65
Clase del Láser	Clase 2
Tipo de Batería:	3*AAA baterías recargables Ni-MH
Temperatura de Operación	0°C~+40°C (32°F~+104°F)
Dimensiones (mm)	130*54*28
Peso con Batería (g)	190

*Todos los datos son medidos y proporcionados por el laboratorio MILESEET, el uso real puede ser ligeramente diferente dependiendo de las circunstancias específicas.

Contáctenos

Shenzhen Mileseet Technology Co., Ltd.

Hinzufügen: No.3601 Block A, Tanglang Town
Plaza West, Fuguang Community, Taoyuan
Street, Nanshan District, Shenzhen, China

Página web: www.mileseet.net

Tienda: www.mileseettools.com

Correo electrónico: service@mileseet.com

Made in China



Escanea el código QR
para ver el video
tutorial de operación.



2-Year Warranty

Mileseey Technology (US) Inc.

Office Add: 17800 CASTLETON ST STE 665 CITY OF INDUSTRY, CA 91748

Manufacturer: Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.

Add: No.3601 Block A, Tanglang Town Plaza West, Fuguang

Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, China

Website: www.mileseey.net

Store: www.mileseeytools.com

E-mail: service@mileseey.com

Registration No: R-R-MLY-DP20-PRO

Made in China



FR

Cet appareil
et ses piles
se recyclent



FR

Vous êtes responsable de remettre
tous les appareils électriques et
électroniques usagés à des points de
collecte correspondants.

Pour en savoir plus:
www.quefairedelesdechets.fr

Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !